

主な内容

- ボランティアキャンペーン2013……2
- 住宅への転用・マンションの安全改善 区が工事費の一部を助成……3
- ちよだ・我が家の地球守り隊……5
- 夏休みを楽しく 各種イベント紹介……6
- 8月1日(木) 夏の平和イベント……7
- 7月21日(日) 参議院議員選挙……別刷り

## 暑い夏を涼しく

プールやこどもの池、図書館等で過ごしませんか。



### プール

今年の夏の区有施設等のプールは、通常通り開館します。保守点検等で利用できない日や、保護者の付き添いが必要な施設もあります。詳しくは、区のホームページ (<http://www.city.chiyoda.lg.jp>) をご覧になるか、各施設へお問い合わせください。

施設名	開館時間	休館日	設備
①昌平童夢館(昌平小学校) 外神田3-4-7 ☎3251-5641(昌平まちかど図書館)		第2日曜	プール=25m×9m(水深1.2m<学校休業日の14時までは0.9m>)/幼児用プール=5m×4m(楕円・水深0.5m)
②神田さくら館(千代田小学校) 神田司町2-16 ☎3256-6061(神田まちかど図書館)	平日(学校休業日を除く)=18時~21時 学校休業日=10時~21時	第3日曜	
③麴町小学校 麴町2-8 ☎3263-3831(麴町出張所)	※④は、9月6日(金)までの営業です。	第2日曜	プール=25m×9m(水深1.2m<学校休業日の14時までは0.8m>)/幼児用プール=5m×3.5m(水深0.7m)
④富士見みらい館(富士見小学校) 富士見1-10-3 ☎3263-1180(施設総合受付)		第2日曜	プール=25m×10m(水深1.2m<学校休業日の14時までは0.9m>)
⑤スポーツセンター 内神田2-1-8 ☎3256-8444	9時~21時 ※7・8月は全日個人開放しています(8面参照)。	第3月曜(祝日の場合は翌日)	プール=25m×12.5m(水深1.3m~1.6m) ※未就学児は利用不可
⑥ちよだパークサイドプラザ(和泉小学校) 神田和泉町1 ☎3864-8931	10時~21時(火・日・祝日は17時30分まで)	第3日曜	プール=25m×9m(水深0.9m~1.2m)
⑦いきいきプラザ一番町 一番町12 ☎3265-6311	10時~20時 ※水曜と一部の土曜は利用できない時間帯あり	毎月最終日曜	プール=18m×7m(水深0.85m~1m)/ジャグジー ※4歳未満は利用不可
⑧神田アクアビクスプール(水中ウォーキング専用) 神田淡路町2-9-9 ☎3258-2611 URL <a href="http://www.aquabics.com">http://www.aquabics.com</a>	火曜17時30分~20時 水・金曜16時30分~19時30分 木・土曜17時30分~19時30分 日曜14時~17時(受付は終了の1時間前まで)	月曜・祝日	プール=12.5m×5m(水深1.1m)/ジャグジー

### 利用料金(2時間フリータイム制・①~⑦共通)

	幼児	小人(小・中学生)	大人(高校生以上)	60歳以上・障害者
区民	無料	200円	400円	無料
一般	無料	300円	600円	600円
延長(1時間)		150円	300円	区民無料/一般300円

区内在住者は、区民利用カードを提示してください(①~⑦)。カードの発行は各施設でできます(\*)。

- ※土・日・祝日と夏休み期間(7月20日(土)~8月31日(土))は、区立小・中学校の在学学生と区内在住の小・中学生は無料です(⑦⑧を除く)。生徒手帳・名札等を提示してください。18時以降に退場する場合は有料です。
- ※⑤は毎月第3日曜、区内在住者は無料です(\*)。
- ※⑧の利用料金は1人500円。60歳以上の区内在住者は無料です(\*)。
- ※住所を確認できるもの(運転免許証・健康保険証等)をお持ちください。

プールやこどもの池について ダムの貯水量や給水状況によっては、時間短縮や休止をする場合もあります。

### 7月13日~ こどもの池

区内の公園5か所に「こどもの池」を開設します。毎日水を入れ替えていて、清潔です。また、監視員が常駐しているので、小さなお子さんも安心して遊べます。  
 とき 7月13日(土)~9月1日(日)10時~16時(12時~13時を除く)

#### こどもの池のある公園

- ⑨東郷元帥記念公園(三番町18)
- ⑩千鳥ヶ淵公園(麴町1-2)
- ⑪神田児童公園(神田司町2-2)
- ⑫芳林公園(外神田3-5-18)
- ⑬和泉公園(神田和泉町1-300)

対象 小学校入学前のお子さん

※保護者の付き添いが必要です。

※水着の着用をお願いします。水遊び用オムツは、水着着用であれば使用できます。

設備 水深30cm程度/トイレ・シャワー

問合せ 道路公園課都市施設主査 ☎5211-4243

### 図書館(室)

区立図書館等は、暑い夏も読書を楽しんでもらえるよう、通常通り開館します。

施設名	開館時間	休館日
⑭千代田図書館 区役所9・10階 ☎5211-4289	平日10時~22時 土曜10時~19時	第4日曜
⑮日比谷図書文化館 日比谷公園1-4 ☎3502-3340	日・祝日10時~17時	第3月曜
⑯四番町図書館 四番町1 ☎3239-6357	平日9時~20時 土曜9時~19時 日・祝日9時~17時	第1日曜
⑰昌平まちかど図書館 外神田3-4-7 ☎3251-5641	毎日9時~20時	第2日曜
⑱神田まちかど図書館 神田司町2-16 ☎3256-6061		第3日曜
⑲ちよだパークサイドプラザ区民図書室 神田和泉町1 ☎3864-8931	月~土曜9時~19時 日・祝日9時~17時	第3日曜

### MIW情報ライブラリ

⑳男女共同参画センター MIW 情報ライブラリ(区役所10階)には、男女共同参画に関する図書があります。講座等によって、使用できない場合もあります。  
 とき 平日9時~21時/土曜9時~17時(日・祝日は休み)

問合せ MIW 情報ライブラリ ☎5211-8845

**8月3日(土)~25日(日)**  
**ボランティアやってみよう!**  
**キャンペーン2013**  
**気軽に地域ボランティア**

今年のテーマは「夏だ! 変身! ボラダー」です。ボラダー(\* )になって、地域に貢献しま

▼プログラム内容

とき	内容	会場	定員
8月3日(土) 13時~16時	てんつくマン トークショー・ ボランティア活 動の紹介	九段生涯学習館 (九段南1-5-10)	80名
8月8日(木) 13時~17時	車いすみがく んダー!	社会福祉協議会6階 (西神田1-3-4)、 区内各施設 ※詳しくはお問い合 わせください。	20名
8月10日(土) 10時~12時	タオルでゾウを つくるんダー!	社会福祉協議会6階	30名
8月17日(土) 13時~15時	切手整理する んダー!	社会福祉協議会6階	30名
8月25日(日) 13時30分 ~16時	アキバ清掃する んダー!	秋葉原駅周辺 ※集合は秋葉原ダイ ビル前(外神田1- 18-13)	40名

※いずれも申込順です。

せんか。気軽に参加・継続でき  
るプログラムばかりです。  
8月3日(土)のオープニングゲ  
ストは、てんつくマンさん(映画  
監督)です。  
\*「ボラダー」とは、ボランティ  
アでまちや地域のために活躍  
する人たちのことです。  
**とき・内容等** 左表のとおり  
**申込み** 前日までに電話・ファ  
クスまたはEメール(7面記  
入例参照)でちよだボラン  
ティアセンター(☎5282  
13716 FAX52821  
3718) volunteer@  
chyoda-cosw.or.jp)へ。

**子どもショートステイ(お泊り保育)**  
**協力家庭を随時募集中**

保護者が出産・疾病等のた  
め、一時的に子ども(満3歳  
(中学生)を養育できない場  
合に、お子さんを自宅で預か  
り、支援していただける協力  
家庭を随時募集しています。  
支援内容等詳しくは、お問い  
合わせください。  
**対象** 次のいずれかに該当す  
る方

①看護師・保育士等の資格を  
お持ちの方がいる家庭  
②千代田区ファミリー・サ  
ポート・センター支援会員  
等の活動実績がある方がい  
る家庭

**申込み** 事前に児童・家庭支  
援センター子ども家庭相談  
係(☎5298-2424)  
へご連絡ください。

**ふれあいサロン神田**  
**メンバー募集**

「ふれあいサロン神田」は、  
ボランティアが運営する地域の  
交流の場です。  
ボランティアアグループのメン  
バーとして、参加者(高齢者)の  
話し相手をしてくれる方を募集  
中です。見学もできますので、  
気軽にお問い合わせください。  
※ボランティアの経験は問いま  
せん。  
**とき** 毎月第3火曜15時~16時  
(集合14時30分)  
**会場** 緑茶カフェ・茶室(神  
田町2-2グランドセント  
ラルホテル1階)  
**募集人数** 2名  
**申込み** 電話・ファクスまたは  
Eメール(7面記入例参照)で  
社会福祉協議会(☎5282  
13711 FAX52821  
3718) chiki@chyoda-  
cosw.or.jp)へ。



**8月1日 区内一斉打ち水の日**  
**打ち水用具の貸し出しも**

打ち水は、エネルギーを使わ  
ずに気温を下げる事ができる  
ため、都心の暑い夏を冷やして  
ヒートアイランド対策と節電を  
両立する効果的な方法の一つで  
す。  
**1 一斉打ち水の参加者募集**  
区は、毎年8月1日を区内  
一斉打ち水の日とし、区民の  
皆さんや町会・商店会および事  
業所の方々に、広く打ち水を実  
施してもらっています。今年も  
一斉打ち水に参加する団体・個  
人を募集します。  
**とき** 8月1日(木)16時30分  
※雨天の場合は、8月5日(月)に  
変更  
**対象** 区内在住者および区内町  
会・商店会・事業所等  
**申込み** 電話・ファクスまたは  
Eメール(7面記入例参照)  
団体名(個人の場合は氏名)  
/打ち水実施場所も記入)で

環境・温暖化対策課事業推  
進係(☎5211-4253  
FAX3264-8956) [kankyondanka@city.chiyoda.lg.jp](mailto:kankyondanka@city.chiyoda.lg.jp)へ。  
**2 打ち水用具の貸し出し**  
打ち水を行う団体に対して、  
桶・ひしゃく・バケツを貸し出  
しています。申込方法等詳しく  
は、お問い合わせください。  
**貸出期限** 9月30日(月)まで(貸  
出期間は2週間程度)  
**問合せ** 環境・温暖化対策課事  
業推進係  
☎5211-4253  
12いすれも



**国民年金保険料  
免除・猶予制度**

平成25年度の国民年金保険料  
の免除・猶予申請の受付が、7  
月から始まっています。経済的  
な理由等で、保険料の納付が困  
難な場合には、ご利用ください。  
**■免除・猶予制度の概要**  
**①保険料免除制度(申請免除)**  
被保険者・配偶者・世帯主の  
前年の収入が一定基準以下の場  
合、申請により免除が受けら  
れます。「全額免除」と「一部免  
除料を納める(一部納付(一部免  
除)」があります。  
なお「一部納付(一部免除)」の  
場合、納付が必要な保険料を納  
めないと未納扱いになります。  
**②若年者納付猶予制度**  
30歳未満の被保険者・配偶者  
の前年の収入が一定基準以下の  
場合、申請によりその期間の保  
険料全額が納付猶予されます。  
**③その他**  
学生が対象の「学生納付特例  
制度」や、障害基礎年金の受給  
期間中は2週間程度  
12いすれも  
風水害や地震・火災などで甚  
大な被害を受けた方には、一度  
課税された都税のうち、納期限  
が到来していない場合を、被災  
の程度等によって軽減または免  
除する制度があります。  
また、一度に納めることがで  
きない場合には、納税を猶予す  
る制度もあります。

者や生活扶助を受けている人な  
どのための「法定免除制度」もあ  
ります。  
**■承認期間**  
申請免除・若年者納付猶予の  
承認期間は、毎年7月~翌年6  
月まで(申請月が1月~6月の  
場合、その年の6月まで)です。  
7月以降も引き続き、または新  
たに免除・猶予を希望する方は、  
申請手続を行ってください。  
※平成24年7月~平成25年6月  
までの期間については、平成25  
年7月31日(水)が申請期限です。  
※免除または猶予を承認された  
方は、申請時にあらかじめ意  
思表示をすることにより、翌  
年度以降の申請書の提出を省  
略できる場合があります(一部  
免除除および退職による特例  
免除は除く)。  
**■免除・猶予と未納の違い**  
下表のとおり  
**■退職(失業)による特例免除**  
申請する年度または前年度に  
退職(失業)の事実がある場合、  
通常審査の対象となる本人所得  
を除外して審査を行う特例免除  
(猶予)制度があります。また、  
天災等を理由とする特例免除制  
度もあります。手続方法等詳し  
くは、お問い合わせください。  
**■DV被害者の国民年金保険料  
免除制度**  
配偶者の暴力(ドメスティック

**災害等で被害を受けた方に  
都税の減免・納税猶予**

▼免除・猶予と未納の違い

	承認期間	月額保険料	老齢基礎年金の 受給資格期間に	免除期間の年 金額への反映	障害・遺族基礎年金 の受給資格期間に	追納	免除基準 対象者	所得基準の目安 (単身者の場合)	
法定免除	免除基準 該当期間	なし	入ります	1/2 (※1)	入ります	免除を受けた 保険料は10年 分以内はさかの ぼって追納でき ます。(※2)	本人	—	
全額免除		なし		1/2 (※1)			57万円	本人 配偶者 世帯主	93万円
4分の3免除		3,760円		5/8 (※1)			141万円		
半額免除	7月~翌年6月	7,520円		3/4 (※1)			189万円		
4分の1免除		11,280円		7/8 (※1)			57万円	本人・配偶者	118万円
若年者納付猶予		なし		入りません					
学生納付特例	4月~翌年3月	なし		入りません					
未納		15,040円 (平成25年度) 14,980円 (平成24年度) 15,020円 (平成23年度)	入りません	入りません	入りません	納期限から2年 経過すると納め られません。			

※1 平成20年度分までは法定免除・全額免除=「3分の1」、4分の3免除=「2分の1」、半額免除=「3分の2」、4分の1免除=「6分の5」です。  
 ※2 承認を受けた期間の翌年度から起算して3年度目以降に追納する場合、経過期間により当時の保険料に一定額が加算されます。

課生活支援係(区役所3階  
5211-4215)にこ  
相談ください。  
※個人情報は厳重に取り扱いま  
すので、ご安心ください。  
12いすれも  
**問合せ** (区)保険年金課国民年金  
係  
☎5211-4202  
千代田年金事務所  
☎3265-4381

# 事務所・店舗等の住宅への転用 マンションの安全改善

## 区が工事費の一部を助成

**1 住宅転用助成**  
既存建物の事務所・店舗等を改修して住宅にする際の、工事費の一部を助成します。  
対象 個人または中小企業法人で、次のいずれにも該当する場合

- ① 住宅専用面積が50㎡以上
- ② 居住室(寝室等)が3室以上
- ③ 建築基準法等に適合している
- ④ 既存建物の竣工時の検査済証がある
- ⑤ 住宅居住者が住民登録を行う

### 助成額(上限額)

- (1) 自らが住む場合 Ⅱ 工事費の15%以内(上限額150万円)
- (2) 賃貸する場合 Ⅱ 工事費の10%以内(上限額100万円/戸)(3戸以上300万円)

※(1)(2)いずれも、耐震改修工事を併せて実施する場合は、別途加算があります。詳しくはお問い合わせください。  
**2 マンション安全・安心整備助成**  
共用階段の手すりや避難経路の段差解消、地震発生時のエレ

## 大雨・台風シーズンへの備えを

### くらしの安全・安心

近年、ゲリラ豪雨などの異常気象が増えています。急な大雨などに対応できるよう、事前に準備・確認をお願いします。

#### 事前の備え

- 側溝や排水路に落ち葉や土砂が詰まっていないか、確認をしておきましょう。
- 屋外に置いてある鉢植え、ゴミ箱など飛散の恐れがあるものは、屋内に片づけておきましょう。
- 地上が冠水すると、地下には水が一気に流れ込んできます。地下施設のある建物は、土のうや止水板などの準備、排水設備の点検をしておきましょう。

#### 大雨になったら

- 河川の氾濫警戒情報が発表された場合、短時間に洪水となるおそれがあるので注



問合せ 防災・危機管理課 ☎5211-4187

## 特許権などの産業財産権 取得経費の一部を助成

区は、区内の中小企業者等に対し、産業財産権(\*)の取得に要する経費の一部を助成する制度を開始しました。

これにより、新たな技術の開発や事業の創出等に対する意欲を助長し、区内産業の活性化に寄与していきます。

\*産業財産権とは、特許権、実用新案権、意匠権、商標権の知的財産権の総称です。

## 東京都議会議員選挙 (千代田区選挙区)の 投・開票結果

6月23日に、東京都議会議員選挙が行われました。

千代田区選挙区の投票率は表1のとおりです。即日開票の結果、当選者、候補者別の得票数等は、表2のとおりです。

申込期限 12月27日(金)まで  
※事前に建築指導課住環境整備主査(☎5211-4312)へ連絡ください。

### ▼表1 投票結果

当日有権者数	41,579人	(男20,386人 女21,193人)
投票者数	17,725人	(男 8,605人 女 9,120人)
投票率	42.63%	(男 42.21% 女 43.03%)

### ▼表2 千代田区選挙区の候補者別得票数(得票順、敬称略)

候補者名(当は当選者)	候補者届出政党の名称	得票数
当 内田 茂	自由民主党	8,449
小枝すみ子	無所属	6,323
富田なおき	日本共産党	2,231
後藤 輝樹	無所属	306

今回行われた東京都議会議員選挙につきましては、区民の皆さんをはじめ関係各機関のご協力により、無事終了いたしました。ここに厚く御礼申し上げます。

平成25年6月 千代田区選挙管理委員会

## 消費者だより

### 海外のショッピングサイト 利用の際は注意を

最近、海外事業者が運営する日本の消費者向けのウェブサイトでトラブルが増えています。こうしたサイトは、日本語で書かれており、海外のサイトとは気付きにくいようになっています。

#### トラブルの特徴

- ・トラブルの多くは有名ブランドの模倣品に関するものです。消費者が商品代金を支払った後に、サイト運営者と連絡が取れなくなることが多く、商品の交換や返金を求めるのが困難です。

#### 注意すべき点

- ・事業者の情報を自分でしっかりと確認(サイト内の日

## 避難所の一時変更 神田一橋中学校が九段生涯学習館に

年8月末

神田一橋中学校が改修工事のため、避難所として使用できなくなります。工事期間中は、九段生涯学習館(九段南1-5-10)が災害時の避難所となります。対象地域の皆さんはご注意ください。

対象地域  
・神田神保町二・三丁目  
・西神田全域  
・三崎町全域  
・一ツ橋二丁目  
問合せ 防災・危機管理課 ☎5211-4187



千代田区 2010 消費生活センター イメージキャラクター「キックン」

問合せ 消費生活センター ☎5211-4314

## 東京逡信病院「公開講座」の開催

開催日時 平成25年7月27日(土) 午後2時~午後3時30分  
開催場所 東京逡信病院 管理棟 5階小講堂(千代田区富士見2-14-23)  
開催内容 女性特有の疾患である卵巣がんや乳がん等に関する治療方法や予防、また、子宮頸がんワクチンの説明等について、当院の医師等が、症例に基づき一般の方にも理解できる内容で説明しますので、是非、ご参加ください。なお、男性の方も歓迎します。(無料)  
主催: 東京逡信病院医事課地域連携係 <http://www.hospital.japanpost.jp/tokyo/> お問い合わせ先03-5214-7497

## 行政書士の無料相談 毎月2回開催!

遺言・相続 許認可手続 法人設立 外国人ビザについてなど  
場所: 区役所2階 時間: 13時~15時  
第3火曜日 7月16日 第1水曜日 9月4日  
毎月の開催日及び詳細はホームページで!  
<http://www.chiyoda-gyosei.jp/> ☎5823-6811

《50歳以上限定!》  
はじめての やさしいiPad体験会  
「私でも出来るかしら?機械は苦手...」  
ご安心ください! Apple専門店のスタッフが丁寧にiPadをわかりやすい言葉で、何度もご説明します!  
開催日時 7月12日(金)10:30~12:00 7月25日(木)10:30~12:00  
※定員13名まで。5名以上参加で開催iPadはお貸しします。  
場所・お申し込み/お問い合わせ 株式会社ベルパークApple事業部 東京都千代田区平河町1-4-12 三信平河町ビル TEL: 03-3288-5285 担当: 梅澤・諏訪・桑原  
参加費 500円

### 子ども関係の各種手当 現況届の提出を

「児童手当」「次世代育成手当」「児童育成手当」を受給している方には、すでに現況届を送付しています。まだ提出していない方は、至急提出をお願いします。提出がない場合は、6月分以降の手当を受給できなくなりますので、ご注意ください。

なお次世代育成手当は、国民健康保険料や住民税等の未納があると受給できませんので、ご注意ください。

☎子ども支援課手当・医療係  
☎5211-4230

### 千代田子育てサポート事業 利用会員登録説明会を開催

自宅へ子育て・家族支援者を派遣し、宿泊や病後児保育も行う、千代田子育てサポート事業の利用会員登録の説明会を開催します。

時 7月18日(木)10時30分～11時30分  
場 西神田児童センター4階(西神田2-6-2) 対区内在住の生後7日～小学6年生の保護者20名(申込順)

☎前日までに電話でNPO法人あい・ぼーとステーション(☎3408-8497)へ。☎児童・家庭支援センター☎5298-2424 ☎他託児サービス(10名まで・要予約)あり。

### 来年度の入学向け 就学相談を開始

お子さんの発育や発達に心配で、就学に不安のある方を対象に就学相談を開始します。一人ひとりの状況に応じた教育環境を保護者とともに考えます。

場 児童・家庭支援センター(神田司町2-16神田さくら館6階) 対平成26年4月に区立小・中学校へ入学予定のお子さんとその保護者 ☎電話で児童・家庭支援センター(☎5298-2424)へ。

### 区立小学校入学予定者の 指定学校変更の相談受付

時 7月8日(月)～8月30日(金)9時～17時  
場 学務課(区役所4階) 対平成26年4月に区立小学校へ入学予定で、特別な事情があり指定された学校の変更を希望する方 ☎相談方法=電話または直接学務課学務係(☎5211-4284)へ。

### 四番町保育園

■おおきくなったかな  
未就園児の身長・体重を測ります。育児相談もあります。

時 7月10日(水)・23日(火)10時～16時

■エブロンさん  
親子で半日間、保育園で入園体験をします。給食の試食もあります。

時 7月9日(火)10時～11時30分 対0歳～2歳の未就園児とその保護者1組  
-いずれも-

場 四番町保育園(四番町11) ☎電話で保育園(☎3234-2269)へ。

### おはなし会

区立図書館では、お子さんが本に親しめるように、定期的に絵本の読み聞かせ(30分程度)を行っています。

■千代田図書館 ☎5211-4289

時 7月11日(木)11時～(乳幼児向け)

■四番町図書館 ☎3239-6357

時 毎週金曜16時～16時30分～(乳幼児～小学生向け) / 7月28日(日)15時～(幼児以上向け)

のびのび子育て

## 高齢者センターの催し

### 1ビリヤード大会

ビリヤードが好きな方の参加をお待ちしています。

とき 7月27日(土)午後0時30分～3時

対象 60歳以上の区内在住者15名(申込順)

申込み 7月24日(水)までに電話または直接高齢者センターへ。



### 2スポーツ吹矢大会

腹式呼吸法を積極的に使う健康法の一つで、日本古来の吹矢を発展させた「スポーツ吹矢」の大会を開催します。道具は用意しますので、初めての方も気軽に参加ください。

とき 8月4日(日)午後1時30分～3時30分

対象 60歳以上の区内在住者20名(申込順)

参加費 100円

申込み 7月31日(水)までに電話または直接高齢者センターへ。

-12いずれも-

会場・問合せ 高齢者センター(神田神保町2-20 ☎3265-3981<午前9時～午後5時>)

### 麹町こころとからだの いきいき教室

熱中症対策について今一度おさらいしましょう

真夏だからこそ、気を付けておきたい高齢者の心身の健康管理について、熱中症対策の話を織り交ぜながら、一緒に学びます。

とき 7月25日(木)午後2時～3時15分

会場 いきいきプラザ一番町2階 多目的室(一番町12)

対象 区内在住・在勤でテーマに関心のある方20名(申込順)

講師 服部千代美(高齢者あんしんセンター麹町相談員)

申込み 当日の午前中までに電話またはファクス(7面記入例参照)で高齢者あんしんセンター麹町(☎3265-6141 FAX3265-6138)へ。

## ポコラート全国公募展 vol.4 作品・企画を募集

今年で4回目となる「ポコラート全国公募展」の出品者を、障害のある方を中心に募集します。昨年は1,332点の応募作品の中から、選考により214点を展示しました。

また、作品展示会の会期中に開催するワークショップの企画も募集します。募集内容等詳しくは、アーツ千代田3331のホームページまたは文化スポーツ課・情報コーナー(いずれも区役所2階)・出張所・九段生涯学習館(九段南1-5-10)等で配布する募集要項をご覧ください。

応募期間 7月20日(土)～9月3日(火)(消印有効)

※ポコラート(POCORART)とは Place of "Core+Relation Art" 「障害のある人となない人、アーティストが、核心の部分で相互に影響し合う場」という理念を示す名称です。

問合せ アーツ千代田3331 ☎6803-2441  
URL http://www.3331.jp



## 後期高齢者医療制度

### ■保険料が決定

平成25年度の保険料は、平成24年中の所得に基づき東京都後期高齢者医療広域連合が計算しています。決定した保険料は、7月下旬までに郵送する「後期高齢者医療保険料決定通知書」でお知らせします。

### ■保険料の納付方法

#### ①保険料を納付書で納める方

保険料の決定通知書に合わせて納付書をお送りします。納付書に記載された期限までに、お近くの金融機関・コンビニエンスストア・区役所・出張所でお支払いください。なお、支払いは口座振替が便

利です。希望する方はご連絡ください。

#### ②保険料が年金または口座から引き落とされている方

決定通知書に記載のとおり、自動的に引き落とされますので、特に手続きの必要はありません。なお、年金からの引き落としを中止して、口座振替への変更を希望する方はご連絡ください。

#### ■被保険者証を送付(一部負担金の割合が変更になる方)

後期高齢者医療被保険者証の更新は、2年に1回です。現在使用中の被保険者証は、平成26年7月31



▲ふれあいサロン「サロン・ド・希望」がオープン

### シニア健康スポーツ フェスティバルTOKYO

とき 10月15日(火)～11月14日(木)

対象 59歳以上の都内在住者(昭和30年4月1日以前に生まれた方)

種目 ラージボール卓球・テニス・ソフトテニス・ソフトボール・ゲートボール・ペタンク・マラソン・弓道・剣道・サッカー(10種目)

参加費 1人1種目1,000円  
※各種目の日程・会場等は、募集案内をご覧ください。

※申込書(募集案内に添付)は高齢介護課(区役所3階)で配布します(応募締切=7月31日(水))。

問合せ (公財)東京都体育協会生涯スポーツ課 ☎6804-8122

### 介護保険料が決定

平成25年度の住民税の課税状況に基づき、介護保険料を決定しました。決定通知は7月11日(木)にお送りします。

なお、保険料の支払方法(年金からの引き落とし、納付書または口座振替)についても、この通知の中でお知らせします。

※納付書でお支払いの方には、便利で納め忘れのない口座振替の利用をおすすめします。詳しくは、保険料の決定通知に同封する「おしらせ」をご覧ください。

対象 65歳以上の区内在住者

問合せ 高齢介護課介護保険係 ☎5211-4224

日まで使用できます。

ただし、一部の方は、医療機関で診察を受ける際に支払う一部負担金の割合(1割または3割)が変更になるため、7月中旬に新しい被保険者証を郵送します。変更前の被保険者証は、8月になってから、同封の返信用封筒に入れてご返送ください。

※平成25年8月以降の一部負担金の割合は、平成24年中の所得に基づき、東京都後期高齢者医療広域連合が改めて判定します。

問合せ 保険年金課後期高齢者医療係 ☎5211-4206

掲載した写真を差しあげます。詳しくは、広報広聴課へ。

# のびのび 子育て

## 夏休み ちよだ・我が家の地球守り隊 ～家庭から出る二酸化炭素の量を調べよう～

小・中学生の皆さん、今年の夏は「ちよだ・我が家の地球守り隊」として、家族と一緒に家庭から出る二酸化炭素(CO<sub>2</sub>)の量を調べてみませんか。調査や節電に取り組んだ家庭には、もれなく素敵な賞品を差し上げます。

また、優秀な取り組みを表彰します。詳しくはお問い合わせください。

※区内在住・在学の小・中学生

**取組方法** 区が作成した「取組みシート」に、二酸化炭素の排出量やその削減への取り組みを記入する。  
※電気使用量は、電力会社の検針票等から、今年と昨年の同月分が把握できます。

**取組みシートの配布** 環境・温暖化対策課(区役所5階)・出張所のほか、区のホームページ(<http://www.city.chiyoda.lg.jp>)からダウンロードできます。

区立小・中学校の皆さんには、学校を通じて配布します。  
**提出方法** 9月30日(月)までに取組みシートを、直接環境・温暖化対策事業推進係へ。  
※提出時に参加賞をお渡しします。  
☎5211-4253



## ぜんそくの子ども向け 夏休み教室

### 1 水泳教室

水泳は呼吸器の機能回復に役立ち、ぜんそくの症状改善に効果的な運動です。正しい指導を受け、さらに上手に泳ぎましょう。

**A日程** 時8月6日(火)～9日(金)(全4回)10時～12時 場神田さくら館プール(神田司町2-16 千代田小学校内)

**B日程** 時8月13日(火)～16日(金)(全4回)10時～12時 場富士見みらい館プール(富士見1-10-3 富士見小学校内)

— A日程・B日程いずれも —

対小児ぜんそくを治療中の区内在住・在学・在園の年中児～中学3年

生各日程20名(抽選(両方に申込み可能)) 締7月12日(金)

### 2 音楽療法

歌いながら腹式呼吸をマスターします。ピアノの生演奏も聴けます。

時8月10日(土)13時30分～15時30分 場千代田小学校音楽室(神田司町2-16)

対小児ぜんそくを治療中の区内在住・在学の小学生とその保護者20組(申込順) 締8月2日(金)

他お子さんだけの参加も可能

— 1・2いずれも —

申締切日までに電話またはファクス(7面記入例参照)で健康推進課保健予防係(☎5211-8174 FAX)5211-8192)へ。

## 子宮頸がん予防ワクチン(HPV) 積極的な接種の勧奨を一時差し控えます

区は、今年の4月1日から予防接種法に基づく定期接種となった「子宮頸がん予防ワクチン」について、積極的な接種の勧奨を一時差し控えます。これは最近、ワクチン接種との因果関係を否定できない持続的な痛みの事例が見られたことによるものです。

ただし、定期接種自体が中止となっ

たわけではありません。接種を希望する場合は、ワクチンの有効性とリスクを理解した上で、保護者の判断により接種することはできます。

詳しくは、区のホームページ(<http://www.city.chiyoda.lg.jp>)をご覧ください。

☎健康推進課保健予防係☎5211-8172

## 美術館・博物館等の催し 主に企画展・特別展を掲載しています。

※印の施設は、月曜が祝日のとき開館し、翌火曜を休館します。

館名	催し物	会期	休館日	展示内容等	料金	電話
アート千代田 3331	八谷和彦 個展「OpenSky3.0 - 欲しかった飛行機、作ってみた -」	7/13(土)～9/16(月・祝)	8/13～16、火	アーティストによる自作飛行機2機や飛行シュミレーター、ロケット関連の展示を行います。	500円 (中学生以下は無料)	☎6803-2441
相田みつを美術館	第54回企画展 夏休み特集「受身一負ける練習」	～9/1(日)	7/8	「勝つことよりも、まず負けることを習う」、相田みつをの生き方の根底にあった考え方です。そして辿り着いた受身とは何か。子どもへ向けたメッセージを紹介。	800円	☎6212-3200
出光美術館	文字の力・書の手カラ II 一書と絵画の対話	7/6(土)～8/18(日)	月 (7/15は開館)	書の歴史とともに歩んだ水墨表現との関わりに注目し、 <sup>せんぱい</sup> 伝播する書の手カラを探検します。	1,000円	☎5777-8600 (ハローダイヤル)
科学技術館	夏休み特別イベント「サマー・サイエンスカーニバル2013」	7/20(土)～9/1(日)	7/10・17	毎日開催の実験ショーに加え、多数の参加体験型プログラムや工作教室などを日替わりで実施。自由研究・自由工作のヒントがいっぱい。	700円	☎3212-8544
神田明神資料館	江戸の華 神田祭を知りたい～大江戸・神田祭展～	～7/28(日)	平日	今年4年ぶりに行われた神田祭。神田祭の浮世絵・絵巻などの資料を一挙公開し、神田祭の美術と歴史を総ざらいします。	300円	☎3254-0753
宮内庁三の丸尚蔵館	若梅に撫子 一 旧高松宮家と伝来の品々	～7/15(月・祝)	月※・金	高松宮宣仁親王殿下並びに同喜久子妃殿下ゆかりの美術工芸品や御染筆などを紹介。	無料	☎5208-1063
国立劇場 伝統芸能情報館	企画展示「歌舞伎入門-歌舞伎の四季-」	～9/23(月・祝)	—	歌舞伎の舞台上で表現される「四季」を、舞台写真、大・小道具、衣装などで紹介。また、入門展示にふさわしく、歌舞伎独自の用語や約束事なども紹介。	無料	☎3265-7061
国立演芸場展示室	寄席の色物 糸操り「ニューマリオネット」の人形展	～7/21(日)	—	寄席の糸操り「ニューマリオネット」の伊原寛・千寿子が舞台上で使用していた人形を展示。伊原寛手作りの魅力あふれる人形たちの世界に迫ります。	無料	☎3265-7061
国立公文書館	平成25年連続企画展第2回「公文書館で「富士登山」」	～8/6(火)	土・日・祝日	夏山シーズン到来!でも山登りは大変。では、国立公文書館で「富士登山」をしませんか。富士山にまつわる歴史資料を満喫しながら「登る」特製プランです。	無料	☎3214-0621
JCII フォトサロン	秋山武雄作品展「青べかの消えた街-1954～1969・浦安-」	～8/4(日)	月 (祝日は開館)	昭和29(1954)年から44(1969)年に、浦安の半農半漁の農村で暮らす人々を追って撮影した作品約80点(全作品モノクロ)を展示・紹介。	無料	☎3261-0300
しょうけい館	定期上映会 前期「夫婦二人三脚」/後期「新収録証言映像」	～7月下旬(詳しくはお問い合わせください)	月※	前期は戦傷病者とその妻が語る証言映像を、後期は昨年度新たに制作した戦傷病者と日赤看護看護婦の証言映像を上映(いずれもしょうけい館制作)。	無料	☎3234-7821
昭和館	特別企画展 知ってるかな?「戦中の暮らし～子どもたちの一日～」	7/27(土)～9/1(日)	月※	昭和16年～20年の日記を中心に、戦中のある一日を再現し、それにまつわる実物・写真・図解・映像等を交え、子どもたちの視点から見た戦中の暮らしを紹介。	無料 (常設展示室は有料)	☎3222-2577
千秋文庫	中国と日本のまなざし 一狩野派による模写絵画展	～8/10(土)	日・月・祝日	佐竹家お抱えの狩野派絵師による模写絵画から、中国画と日本画を並べて展示。	450円	☎3261-0075
逓信総合博物館	大逓信資料列品展	～8/11(日)	月※	今まであまり公開されなかった軍用伝書鳩など、ちょっと変わった資料を大公開。土・日曜には手紙にまつわるワークショップも開催します。	110円	☎3244-6811
東京国立近代美術館	プレイバック・アーティスト・トーク展	～8/4(日)	月※	12人の画家が自作について語った映像と、東京国立近代美術館のコレクション作品によって、現代絵画の可能性を問う。	650円	☎5777-8600 (ハローダイヤル)
東京国立近代美術館 工芸	所蔵作品展 ボディ <sup>3</sup>	～9/1(日)	月※	工芸は人間の身体と深い関わりを持ちます。例えば着物や器は、人体を一種の尺度として形や大きさが決定してきました。それらを子どもたちと一緒に楽しみながら学べる企画です。	200円	☎5777-8600 (ハローダイヤル)
日本カメラ博物館	カメラQ&A「カメラがわかる展」	～10/20(日)	月※	いろいろな種類のカメラのほか、カメラ内部が見えるカットモデルや分解モデルなどを展示し、その仕組みについて子どもや初心者にもわかりやすく解説。	300円	☎3263-7110
ニューオータニ美術館	没後10年 人間国宝 松井康成展 ～練上技法による魅惑の陶芸	7/13(土)～9/23(月・祝)	月※	伝統技術を基盤とした創造性豊かな表現で、現代陶芸史に足跡を残した松井康成(1927-2003)。全技法を網羅する茨城県陶芸美術館の所蔵作品を展覧。	800円 (宿泊客は無料)	☎3221-4111
自然環境情報ひろば 丸の内さえずり館	企画展示「タイガ!タイガ!タイガ!」	～8/29(木)	土・日・祝日・7/24	ロシア極東のタイガの森は、野生では500頭しかいないアムールトラが生息しています。その森を未来に残すため、我々に何ができるのか考えてみましょう。	無料	☎3283-3536
三菱一号館美術館	浮世絵 Floating World 一珠玉の斎藤コレクション	～9/8(日)	月※	江戸から明治まで、3期合わせて500点を超える作品により「これぞ浮世絵!」と呼びにふさわしい浮世絵の全貌をお見せします。	1,300円	☎5777-8600 (ハローダイヤル)
明治大学博物館	譜代大名内藤家 文書の素顔	7/6(土)～8/9(金)	—	明治大学が内藤家文書を受け入れてから50年の節目となります。今回は、ハイライトでその素顔を紹介。	無料	☎3296-4448
文部科学省 情報ひろば	大学・研究機関等企画展示(南山大学・九州大学・多摩美術大学・東北大学)	～7月下旬(詳しくはお問い合わせください)	土・日・祝日	南山大学「ロボットチャレンジ コンテストの飛行船の実演」、九州大学「風」の力をエネルギーに」、多摩美術大学「バナナキスタイルプロジェクト」、東北大学「東日本大震災への復旧・復興への取組」	無料	☎6734-2170
靖国神社遊就館	特別展「大東亜戦争七十年展II」	～12/8(日)	—	昭和17年のミッドウェー作戦から翌18年までの「攻防の転換期」の戦況で散華された、英霊の遺書・遺品などを公開・展示。	300円	☎3261-8326

# 夏休みを楽しく過ごそう 各種イベント紹介



## 四番町図書館で体験「こども一日図書館員」

四番町図書館では、今年も「こども一日図書館員」を募集します。図書館の人がどんな仕事をしているのか、図書館について学び、実際に体験してみ



ませんか。  
時 8月5日(月)・7日(水)・9日(金)・12日(月)・14日(水)・16日(金) 10時～12時(毎日同じ内容) 場 四番町図書館 対 小学3年生～6年生各日4名(申込順)  
申 7月6日(土)9時から電話または直接四番町図書館カウンター(四番町1 ☎ 3239-6357)へ。 他 持ち物=ペットボトル・水筒などの飲み物

## リサイクル施設の親子見学会

東京湾臨海部にある、小型家電のリサイクル工場を見学し、循環型社会の大切さを学んだり、食品工場でおいし

さの秘密を体験したりして、親子で楽しみながら資源の大切さを学びます。  
時 8月6日(火)8時50分～16時30分 場 集合・解散=千代田清掃事務所/見学施設=(株)アルフォ・(株)リーテム(いずれも大田区城南島)、東京都虹の下水道館(江東区有明)、味の素KK川崎工場(川崎市川崎区) 対 区内在住・在学の小学4年生～6年生とその保護者30名(区内在住者優先で抽選) 申 7月19日(金)(必着)までに往復ハガキ(7面記入例参照/学校名・学年・年齢・昼間の連絡先・食物アレルギーの有無(味覚体験のため)も記入)で、千代田清掃事務所ごみ減量係(〒101-0021 外神田1-1-6)へ。 問 ☎ 3251-0566 他 ①持ち物=弁当・飲み物②工場内では階段や狭い通路を通るため、サンダル・ハイヒールでは参加できません。

## 親子縄文土器作り体験

夏休みに、親子で縄文土器を作ります。  
時内 ①7月24日(水)「土器作り」②8月19日(月)「野焼き」(全2回)9時30分～16時ごろ 場 東京都埋蔵文化財センター(多摩市落合1-14-2)現地集合・解散 対 区内在住・在学の小学3年生～中学生とその保護者15組30名(申込順) 費 1人100円(保険料/交



▲区役所を社会科見学

通費は自己負担) 申 電話またはEメール(7面記入例参照/お子さんの学年・保護者の土器作り希望の有無も記入)で日比谷図書文化館文化財事務室(☎3502-3348/✉rekimin@vesta.ocn.ne.jp)へ。



## 秋田五城目町・千代田区こども交流会 IN五城目～姉妹都市で自然体験・友達を作ろう～

姉妹都市提携を結んでいる秋田県五城目町を訪問し、地元の子どもたちと交流をしながら自然体験をします。  
時 8月2日(金)～4日(日)(2泊3日) 対 区内在住・在学の小学4年生～6年生15名(抽選) 費 20,000円(交通費・宿泊費・食事代・保険料を含む) 申 7月12日(金)(必着)までに往復ハガキまたはEメール(7面記入例参照)で「秋田五城目町・千代田区こども交流会」事務局・金刺(〒101-



0062 神田駿河台3-7 ✉ hanabom@nifty.com)へ。 問 同事務局・津田 ☎ 080-3095-0325

とき	内容(予定)
8月2日(金)	歓迎会、自然散策、バーベキュー、キャンプファイヤー
8月3日(土)	川遊び、ホームステイ
8月4日(日)	野菜収穫体験、お別れ会

## 児童館・児童センター等の行事

夏休み中などに行われる行事です。このほかにも、さまざまな行事があります。詳しくは、区のホームページ(<http://www.city.chiyoda.lg.jp>)の「各児童館からのお知らせ」をご覧ください。

- 問 西神田児童センター (西神田2-6-2 ☎ 5215-9062) 神田児童館 (外神田3-4-7 ☎ 3253-6021) 四番町児童館 (四番町11 ☎ 3234-3084) 一番町児童館 (一番町10 ☎ 3230-0866) 富士見わんぱくひろば (富士見1-10-3 ☎ 3263-1185) いずみこどもプラザ (神田和泉町1 ☎ 3865-1461)

## いずみこどもプラザ

### ■ミステリープラザ2013



夜の学校で、暗号を解きながら、肝試しを行います。  
時 7月27日(土)19時～20時30分 場 和泉小学校(神田和泉町1) 対 0歳～18歳の子ども(必ず保護者同伴) 他 ①当日直接会場へ。②持ち物=上履き、下足を入れる袋

## 一番町児童館

■観劇会「てぶくろを買いに」 劇団ブークが上演します。  
時 7月17日(水)15時～16時 他 当日直接児童館へ。

## 西神田児童センター

■乳幼児向けプール遊び 時 7月22日(月)～8月30日(金)11時～13時30分 場 屋外遊技場 対 区内在住・在園の乳幼児親子 他 持ち物=水着

## 神田児童館

### 1 遊戯室プログラム

とき	内容
8月1日(木)	太鼓の達人
8月8日(木)	どろけい大会
8月15日(木)	ダンスダンスレポリビューション
8月22日(木)	缶けり大会

### 2 図工室で作ってあそぼう

とき	内容
7月29日(月)～8月2日(金)	フォトフレーム作り
8月5日(月)～9日(金)	木工作
8月19日(月)～23日(金)	サザンスティック作り(レインスティック)

### -12 いずれも-

### 3 夏休みお話しスペシャル

とき	内容
7月25日(木)	夏休みに読みたい本、読ませたい本
8月20日(火)	怖いお話しスペシャル

## 九段ジュニアカレッジ 空を飛ぶ「羽ばたき飛行機」を作って飛ばそう

アーツ千代田 3331 ツアーとワークショップ 飛行機を作る夢を実現した作家の展覧会(八谷和彦 個展「OpenSky3.0-欲しかった飛行機、作ってみた-」(7月13日(土)～9月16日(月・祝)))を、アーツ千代田 3331 のスタッフと一緒に楽しめます。その後、羽ばたき飛行機(\*)を作って体育館で飛ばす、親子で参加するワークショップです。



\*「羽ばたき飛行機」とは、電池またはゴム動力で羽ばたきながら飛ぶ飛行機です。全長は約40cm、重さは6g～9gです。  
時 8月21日(水)13時～16時30分 場 アーツ千代田 3331(外神田6-11-14 旧練成中学校) 対 区内在住・在学または保護者が区内在勤の小学1年生～3年生親子15組30名(抽選/兄弟の場合は、保護者1人につきお子さん2人(2人目は小学1年生～6年生)まで可能) 費 1,400円(2人目のお子さんは500円) 師 あざみ貴彦さん(アーツ千代田 3331 スタッフ)ほか 申 8月5日(月)17時までに電話またはホームページで九段生涯学習館(☎3234-2841/URL <http://www.kudan-ll<エルエル>.info>)へ。

※8月22日(木)の誤りです

## 夏休みはスポーツセンターへ～小・中学生に無料開放～

区内在住の小・中学生、区立小・中学校在学者は、スポーツセンター(内神田2-1-8)の施設を無料で利用できます。  
時 7月20日(土)～8月31日(土) (8/19(月)は休館) 種目・曜日等 右表のとおり ※アーチェリーは小学3年生以上、バドミントンは小学4年生以上、バレーボール・バスケットボールは小学5年生以上の方に限ります。 ※プール利用で、18時以降に退場する場合は有料です。 問 スポーツセンター ☎ 3256-8444

午前=9時～12時、午後=13時～17時			
種目	曜日	時間帯	
水	泳	毎日	9時～18時
バレーボール	木曜、第4土曜	午後	
バドミントン	火曜、第1土曜	午後	
バスケットボール	第3土曜	午後	
卓球	火・木曜、第1・3・4土曜	午後	
	第1・4日曜	午前・午後	
剣道	第1・3・4土曜	午後	
	第4日曜	午前・午後	
相撲	第1・4日曜	午前	
柔道	第1・4日曜	午前・午後	
空手道	第1・3・4土曜	午後	
	第1・4土曜	午後	
弓道	第1・4日曜	午前・午後	
	第3土曜	午後	
アーチェリー	第1日曜	午前・午後	

# 生活ほっとライン

**7月**

日	月	火	水	木	金	土
		1	2	3	4	5
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

**8月**

日	月	火	水	木	金	土
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

## 千代田区職員の募集

職種 福祉(保育士)

職務内容 保育園などでの保育士等業務

対象 昭和59年4月2日から平成6年4月1日までに生まれ、保育士資格を有し、都道府県知事の登録を受けている方(資格取得・登録見込みの方も含む)

採用予定人数 5名程度

採用予定日 平成26年4月1日以降

第一次選考日 8月25日(日)

採用選考案内の配布場所

情報コーナー(区役所2階)、人事課(区役所6階)、出張所、区立図書館等

8月2日(金)(必着)までに採用選考案内に添付の申込用紙を郵送(簡易書留)または直接人事課(〒102-8688九段南1-2-1区役所6階)へ。 問 ☎ 5211-4149

## 宝くじの助成でテントを購入



奨自治総合センターは、宝くじの普及啓発としてコミュニティ活動を促進するための助成事業を行っています。

今回、富士見地区町会連合会は、同センターの宝くじ助成を受け、こども縁日などの地域行事に活用するためにテントを購入しました。

問 コミュニティ振興課 ☎ 5211-4180

## 8月1日 夏の平和イベント(平和メッセージと朗読・映画会)を開催

区は「国際平和都市千代田区宣言」に基づき、毎年平和イベントを開催しています。今年も、平和メッセージと朗読・映画会を行います。併せて平和展示会も開催します。

### 1 平和メッセージと朗読

昨年度の平和使節団参加者による平和メッセージと「戦火を逃れた40万冊」の朗読です。

### 2 映画会「父と暮せば」

ヒロシマの悲劇を描きながらも温かい笑いがあり、父と娘の会話に心が和みます。「最悪の状況下でも、人間は常に未来を見ている」、原作者の思いが描かれた作品です。監督=黒木和雄/原作者=井上ひさし/出演=宮沢りえ、原田芳雄ほか

- 1・2 いずれも -

時 8月1日(木) 17時40分~(開場



17時30分) 場 日比谷図書文化館地下1階日比谷コンベンションホール(日比谷公園1-4) 申 7月25日(木)までに電話またはEメール(記入例参照)で国際平和・男女平等人権課(☎ 5211-4165) ☐ kokusaidanjo@city.chiyoda.lg.jp)へ。 他 2 はいきいき

プラザ一番町地下1階カスケードホール(一番町12)でも上映します(7月30日(火)14時20分~(注)は左記と同じ)。

### 3 平和展示会

広島平和記念資料館から借りた「ヒロシマ・ナガサキ原爆写真ポスター」「市民が描いた原爆の絵」などを展示します。

時 場 ① 7月23日(火)~30日(火)9時~20時(土曜は17時まで/7月28日(日)は休館)、区民ホール(区役所1階) ② 8月1日(木)~8日(木)10時~22時(土曜は19時まで、日曜は17時まで)、日比谷図書文化館1階および地下1階ロビー(日比谷公園1-4)

- 1~3 いずれも -

問 国際平和・男女平等人権課 ☎ 5211-4165

## GO!GO! 高年齢者就職面接会

55歳以上の方を対象とした就職面接会を開催します。一度に複数の企業と面接できるチャンスです。

時 7月19日(金)13時30分~16時30分(受付は16時まで) 場 東京しごとセンター地下2階講堂(飯田橋3-10-3) 問 ハローワーク飯田橋シニアコーナー ☎ 5211-2360 他 ① 持ち物=履歴書(複数枚)② 当日直接会場へ。

## 情報交流会 MIW 千夜一夜

第90夜「これから差がつく、夫婦のコミュニケーション-夫婦ってこんなに変化している」

どんな夫婦でも、ちょっとした気持ちのすれ違いや言いたいことを我慢したことはありませんか。気付かないうちにストレスをためこむと「いい夫婦」が「どうでもいい夫婦」になってしまいます。会話術をワンランクアップさせ、お互いを尊重し合う表現を試してみましょう。家事分担のコツやヒントなどもお話しします。

時 8月22日(木)18時30分~20時 場 男女共同参画センター MIW (区役所10階) 定 20名(申込順) 師 小林美智子さん(夫婦問題カウンセラー)

申 電話・ファクスまたはEメール(記入例参照)で MIW(☎ 5211-8845 FAX 5211-8846) ☐ miw@city.chiyoda.tokyo.jp)へ。 他 託児サービス(区内在住者のみ・有料・2週間前までに要予約)あり。

## 昼休みコンサート

「ミュージアの響宴」

ヨーロッパに留学経験がある女性3人による、フルート・ソプラノ・ピアノの響宴です。

時 7月17日(木)12時~13時 場 区民ホール(区役所1階) 内 曲目=踊り明かそう、ケ・セラ・セラ、日本の四季メドレーなど 師 出演=ピュア・ローゼ 問 文化スポーツ課文化振興係 ☎ 5211-3628 他 当日直接会場へ。

## ゆとりちよだ 催しとお知らせ

### サマリース制作講習会



貝殻やドライフラワーを使ってサマリースを作ります。部屋に飾って夏を涼しく過ごしませんか。ラッピングの袋も用意しています。

時 8月2日(金)19時~20時30分 場 区役所4階会議室 対 ゆとりちよだ会員および区内在住・在勤者とその家族30名(申込順) 費 会員2,000円/

その他の方3,000円 師 真宗優子さん(フラスコスクールヘクセンハウス主宰) 申 7月24日(木)までに電話でゆとりちよだ(☎ 3294-8558)へ。

### ゆとりちよだの利用

(公社)ゆとりちよだは、区内の中小企業の福利厚生を応援しています。一部のサービスは、会員以外の区内在住者も利用できます。入会方法等詳しくは、ゆとりちよだのホームページ(<http://www.yutori-chiyoda.net>)をご覧ください。 問 ☎ 3294-8558

## えみふるの催し

### 1 納涼会

リハビリ盆踊りやゲーム、模擬店を行います。

時 7月27日(土)11時~14時 対 区内在住者 費 ゲーム・模擬店は実費 師 リハビリ盆踊り=高澤爽さん(高澤流リハビリ舞踊研究所) 問 障害者福祉センターえみふる ☎ 3291-0600 他 当日直接会場へ。

### 2 公開講座「絵手紙」

季節の野菜や果物、花などを題材に絵手紙を描きます。初心者でも、筆の持ち方や線の引き方などの基本から学べます。友達に季節のあいさつを出してみませんか。

時 7月28日(日)13時30分~15時 対 区内在住者10名(申込順/障害の有無は問いません) 費 200円程度(教材費を含む) 師 池田由美さん(日本絵手紙協会公認講師) 申 7月27日(土)までに電話またはファクス(記入例参照)で「えみふる」(☎ 3291-0600 FAX 3291-0608)へ。

- 1・2 いずれも -

場 「えみふる」(神田駿河台2-5)

## AED講習会

AED(自動体外式除細動器)の使用方法を、模擬器を使って体験します。

時 7月27日(土)14時~15時30分 場 麹町区民館1階和室A(麹町2-8) 定 30名(申込順) 師 千代田区医師会理事 申 電話またはEメール(記入例参照)で千代田区医師会(☎ 3264-5449) ☐ chiyoudai@rapid.ocn.ne.jp)へ。 他 受講者には受講証を発行します。

## 常盤橋フォーラム講座 「江戸の町屋-日本橋を中心として」

連続講座「常盤橋フォーラム講座」(第1部「中世・近世」/第2部「近代」)は、常盤橋界隈を時代ごとにさまざまなテーマで紹介します。

第1部の3回目は、日本橋を中心とした遺跡調査成果から見た町屋の暮らしを中心に講演します。

時 7月23日(火)18時30分~20時(受付18時~) 場 日本橋室町162ビル6階会議室(中央区日本橋室町1-6-2) 定 70名(申込順) 師 仲光克顕さん(中央区教育委員会学芸員) 申 7月19日(金)までにファクスまたはEメール(記入例参照/Eメールアドレスも記入)で常盤橋フォーラム事務局(FAX 3287-5840) ☐ info-omy@vesta.dti.ne.jp)へ。 問 ☎ 3287-5386(平日9時30分~17時30分)

## 市民講座 国立情報学研究所

「クラウド時代のセキュリティ パーソナル情報を守る、活かす」

情報漏洩・ウィルス感染・サイバー攻撃などが社会問題になっています。どのような場合にどんな法律が用意されているのか、法的に責任を負うのは誰なのかなどについてお話しします。

時 7月22日(月)18時30分~19時45分 場 学術総合センター(一ツ橋2-1-2) 定 150名(申込順) 師 岡村久道さん(弁護士) 申 ファクス(記入例参照)またはホームページで国立情報学研究所広報チーム「市民講座担当」(FAX 4212-2150) ☐ <http://www.nii.ac.jp/event/shimin/>へ。 問 ☎ 4212-2146



## 申込書の記入例

- ① 催しなどの名称
- ② 郵便番号・住所
- ③ 氏名(ふりがな)
- ④ 年齢
- ⑤ 電話番号

- ※いつとき保育(満1歳~小学校就学前が対象)を希望する方は記入
- ⑥ お子さんの氏名(ふりがな)
- ⑦ 生年月日
- ※往復ハガキの場合は返信側にも住所・氏名を忘れずに。
- ※在勤・在学の方は勤務先(学校名)、所在地、電話番号を追記
- ※費用の記載の無いものは原則無料

# 生活ほっとライン

## 林家二楽独演会「二楽劇場」



見事な紙切りの技を披露し、出来上がった切り紙細工を影絵にする独演会です。笑いとノスタルジックな紙切りの世界をお楽しみください。

時 8月7日(水)18時30分～(開場18時)  
場内幸町ホール 定 183名 師 林家二楽さん(紙切り師)

### 1区内在住・在勤・在学者5組10名を抽選で無料招待

申 7月26日(金)(必着)までに往復ハガキ・電話・ファクスまたはEメール(7面記入例参照)で内幸町ホールへ。

### 2チケットを購入する場合

費 一般2,500円(当日2,800円) / プラスワン券(2枚セット)4,000円(当日4,500円) 申 電話・ファクス(7面記入例参照)または直接内幸町ホールへ。

### - 1・2いずれも -

問 内幸町ホール(〒100-0011 内幸町1-5-1 ☎ 3500-5578 FAX 3500-5579) uchisaiwai@c-linkage.co.jp  
他 ①未就学児の入場はご遠慮ください。②全席指定席です。

## くらしに役立つ！食品表示講座

食品選びに大切な目安となる食品表示。区内企業による、食品表示の取り組みについてお話しします。

## スポーツセンターのお知らせ

### 1プール全日個人開放

スポーツセンターのプールは、休館日と区の事業があるときを除き、全日個人開放しています。

開放時間 8月31日(出)までの9時～21時(2時間フリータイム制)

※7月17日(水)～19日(金)は12時～の利用になります。

※毎月第3日曜は、区内在住者は無料で利用できます。初めて利用する区内在住者は、区民利用カードを発行しますので、住所を確認できるもの(運転免許証・健康保険証等)をお持ちください。

月曜	火曜	水曜	木曜	土曜
10時30分～11時30分 リズムエクササイズI	10時～11時 かんたんストレッチ		10時～11時 ヘルシー体操	
	14時30分～15時30分 かんたんピラティス		14時30分～15時30分 はつらつ体操	14時15分～15時30分 リフレッシュ体操
	19時40分～20時30分 ボディシェイプアップ	19時～20時 リズムエクササイズII		16時～16時45分 水中エクササイズ

## 8月15日(木)～ 日比谷図書文化館特別展 終わりにから始まるものがたり

—25の問いと100冊の本—

「すべてはいずれ終わる」という真実を踏まえ、次々に現れる「問い」に対し、さまざまな観点からの示唆や本を通して、自分なりの「終わりにから始まる新たな希望のものがたり」を導くキッカケとなる展覧会(企画＝日本科学未来館)です。



会場に入ると「世界の終わりを想像したことがありますか?」「生きている間に絶対にやってみたいことはなんですか?」などの「問い」が現れます。「問い」の合間には、回答の手がかりとなる本などが提示され、一問一問、自分に問いかけながらゆっくり会場を歩き、自分の中にある答えを探していきます。

また「賞味期限が切れた食品は食べてはいけないのか」「和牛と国産牛は同じ意味なのか」など、知っているようで知らない食品表示について、O×クイズ形式で紹介します。

時 7月10日(水)14時～15時30分  
場 区民ホール(区役所1階) 定 50名(先着順) 師 ハウス食品㈱の社員等 / 食品表示のクイズは、農林水産省の職員等 問 消費生活センター ☎ 5211-4179 他 当日直接会場へ。

### オープン卓球大会

時 8月11日(日)9時～ 場 スポーツセンター(内神田2-1-8) 内 種目＝一般男子・女子 / 年齢別男子・女子 費 1人1種目1,000円(高校生以下は800円) 申 7月10日(水)(必着)までに所定の申込書(スポーツセンターで配布)を郵送で千代田区卓球連盟・多々良(〒101-0047 内神田2-1-8 スポーツセンター内千代田区体育協会気付)へ。 問 ☎ 090-7838-2548

時 8月15日(木)～10月14日(月・祝)(8/19(月)、9/16(月・祝)は休館)10時～20時(土曜は19時まで、日曜・祝日は17時まで) 場 日比谷図書文化館1階特別展示室(日比谷公園1-4) 費 大人300円、大学・高校生200円 / 区内在住者・中学生以下および障害者手帳を持っている方と付添者1名は無料(住所を確認できるものや障害者手帳をお持ちください) 問 ☎ 3502-3340

### 関連イベント

#### 1ワークショップ「終わりにカラー～色からものがたりをつくろう～」

時 8月18日(日)14時～16時(受付13時30分～) 対 小・中学生20名(申込順) 費 2,000円(教材費を含む) 師 丸山誠司さん(イラストレーター) 他 ①持ち物＝ハサミ、ノリ、ホチキス、クレヨンまたはカラーペン ②汚れてもよい服装



©Takumi Ota

#### 2トークイベント「ひとつの音楽、ひとつの生命～音楽のはじまりと終わりをめぐって」

時 9月14日(日)12時～13時30分(受付11時30分～) 定 60名(申込順) 費 500円(区内在住者は無料(住所を確認できるものをお持ちください)) 師 小沼純一さん(音楽・文芸批評家) - 1・2いずれも - 場 4階スタジオプラス(小ホール) 申 電話またはEメール(7面記入例参照)で日比谷図書文化館(☎ 3502-3340) college@hibiyal(エル.jp)へ。

### 実施報告

## 「ちよだ・つま恋の森づくり」植樹ツアー 森林の大切さを実感

5月25日・26日に、区内在住・在勤・在学者の小学生を含む家族や大学生19名が、千代田区と姉妹提携を結んでいる群馬県嬬恋村を訪問し、地元の皆さんと交流しながらミズナラの苗木の植樹体験をする環境学習「ちよだ・つま恋の森づくり」植樹ツアーに参加しました。



植樹の様子

採られた針葉樹林帯(約2ha)に、参加者が新たに広葉樹ミズナラの苗木約300本を植樹しました。

参加者からは「山・木・水の大切さを改めて考えました」「植樹は意外と体力を使う作業だと実感し、驚きました」などの感想が寄せられました。今後も、植樹した苗の成長を見守りながら「ちよだ・つま恋の森づくり」植樹体験を継続的に実施していきます。



野地平の自然観察

問 環境・温暖化対策課事業推進係 ☎ 5211-4253

## すぽすたちよだ スタディプログラム

### 「ダイエット&アンチエイジング」

「すぽすたちよだクラブ」の7～9月の新しいプログラムです。月ごとのテーマに沿って、食べて体の中から健康を目指します。毎回、講師がオススメする野菜や果物の健康ジュース付です。会員でない方も参加できます(1か月に1回のみ)。



時 内下表のとおり  
場 スポーツセンター(内神田2-1-8)  
定 12名(先着順)  
費 各回1,700円(すぽすたちよだ会員は200円)  
師 居村仙紅さん(ベジフルビューティーアドバイザー)  
申 各開催日の2日前の17時までに電話で九段生涯学習館(☎ 3234-2841)へ。  
他 ①会員ではない方は開催日前月の1日から申込みを受け付けます。②3日前の17時以降のキャンセルは、200円のキャンセル料が発生します。

「すぽすたちよだクラブ」は、スポーツとスタディ(文化学習)を融合した月会費制クラブです。

とき	内容
7月22日(月)・30日(火)	夏は一番痩せたい季節(バナナ&豆乳&ヨーグルトダイエットシェイク)
8月6日(火)・20日(火)・26日(月)	夏野菜でアンチエイジング(マンゴー&ニンジン若返りスムージー)＝写真
9月3日(火)・24日(火)・30日(月)	夏パテリセット(トマト&レモン&ニンニクのスタミナジュース)

※月曜は19時～20時、火曜は13時～14時